



Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 2025
(OR. en)

11556/25
ADD 1

Διοργανικός φάκελος:
2025/0231(NLE)

CYBER 212
COPEN 211
JAI 1067
COPS 382
RELEX 999
JAIEX 79
TELECOM 244
POLMIL 210
CFSP/PESC 1148
ENFOPOL 269
DATAPROTECT 154

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	16 Ιουλίου 2025
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2025) 417 annex
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 της πρότασης για ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση του εγκλήματος στον κυβερνοχώρο· ενίσχυση της διεθνούς συνεργασίας για την καταπολέμηση ορισμένων εγκλημάτων που διαπράττονται μέσω συστημάτων τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών και για την ανταλλαγή αποδεικτικών στοιχείων σε ηλεκτρονική μορφή για σοβαρά εγκλήματα

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο COM(2025) 417 final.

Συνημμ.: COM(2025) 417 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 16.7.2025
COM(2025) 417 final

ANNEX 1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

της

πρότασης για ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση του εγκλήματος στον κυβερνοχώρο· ενίσχυση της διεθνούς συνεργασίας για την καταπολέμηση ορισμένων εγκλημάτων που διαπράττονται μέσω συστημάτων τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών και για την ανταλλαγή αποδεικτικών στοιχείων σε ηλεκτρονική μορφή για σοβαρά εγκλήματα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Επιφυλάξεις και κοινοποιήσεις

1. Η Ένωση και τα κράτη μέλη ενεργούν σύμφωνα με τις κατωτέρω ενδείξεις όσον αφορά επιφυλάξεις, δηλώσεις, κοινοποιήσεις ή γνωστοποιήσεις, καθώς και παρατηρήσεις επί άλλων θεμάτων.

ΕΠΙΦΥΛΑΞΕΙΣ

2. Η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση του εγκλήματος στον κυβερνοχώρο δεν περιλαμβάνει ειδική διάταξη σχετικά με τις επιφυλάξεις. Αντιθέτως, επιτρέπει ρητά σε ένα συμβαλλόμενο μέρος να δηλώσει ότι κάνει χρήση των επιφυλάξεων που προβλέπονται σε ορισμένα άρθρα της σύμβασης [άρθρο 11 παράγραφος 3· άρθρο 23 παράγραφος 3 στοιχείο α)· άρθρο 23 παράγραφος 3 στοιχείο β) τελευταία περίοδος· άρθρο 42 παράγραφος 5· άρθρο 63 παράγραφοι 3 και 4].
3. Με βάση τα ανωτέρω, η Ένωση και τα κράτη μέλη διατυπώνουν επιφύλαξη βάσει του άρθρου 63 παράγραφος 3, στην οποία αναφέρουν ότι δεν θεωρούν ότι δεσμεύονται από το άρθρο 63 παράγραφος 2 όσον αφορά τη διευθέτηση διαφορών.
4. Όταν τα κράτη μέλη εξετάζουν το ενδεχόμενο να διατυπώσουν τις δικές τους επιφυλάξεις για θέματα εθνικής αρμοδιότητας, ενημερώνουν την Επιτροπή δύο μήνες νωρίτερα.
5. Οι προϋποθέσεις και οι εγγυήσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα που αναγνωρίζονται και προβλέπονται στην παρούσα σύμβαση, συμπεριλαμβανομένων εκείνων του άρθρου 6· του άρθρου 21 παράγραφος 4· του άρθρου 24· του άρθρου 36· του άρθρου 37 παράγραφος 15, του άρθρου 40 παράγραφος 22 αποτελούν μέρος του αντικειμένου και του σκοπού της και, ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη δεν διατυπώνουν επιφυλάξεις σχετικά με τα άρθρα αυτά. Τυχόν τέτοιες επιφυλάξεις από συμβαλλόμενα κράτη της σύμβασης που δεν είναι κράτη μέλη της ΕΕ θα πρέπει να απορρίπτονται, καθώς αντιβαίνουν στο αντικείμενο και στον σκοπό της Σύμβασης.

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

6. Η Σύμβαση απαιτεί από τα συμβαλλόμενα μέρη να προβαίνουν σε κοινοποιήσεις σύμφωνα με το άρθρο 40 παράγραφος 12 στοιχείο γ) και παράγραφος 13· το άρθρο 41 παράγραφος 2· το άρθρο 67 παράγραφος 1.
7. Η Σύμβαση απαιτεί επίσης από τα συμβαλλόμενα μέρη να κοινοποιούν στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών την ονομασία και τη διεύθυνση της αρχής που είναι αρμόδια για την υποβολή ή τη λήψη αιτήσεων έκδοσης ή προσωρινής σύλληψης σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 19.
8. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών την ονομασία και τη διεύθυνση της αρχής που είναι αρμόδια για την υποβολή ή τη λήψη αιτήσεων έκδοσης ή προσωρινής σύλληψης σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 19 και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

9. Η Ένωση και τα κράτη μέλη κοινοποιούν στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών την κεντρική αρχή ή τις κεντρικές αρχές που έχουν την αρμοδιότητα και την εξουσία να λαμβάνουν αιτήσεις αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής δυνάμει του άρθρου 40 παράγραφος 12 στοιχείο γ) και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.
10. Η Ένωση και τα κράτη μέλη κοινοποιούν στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών τη γλώσσα ή τις γλώσσες που είναι αποδεκτές από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 40 παράγραφος 13 και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.
11. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών το σημείο επαφής που είναι διαθέσιμο 24 ώρες την ημέρα, 7 ημέρες την εβδομάδα σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 2 και τηρούν επικαιροποιημένο κατάλογο των σημείων επαφής και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.
12. Τα κράτη μέλη δεν κοινοποιούν στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών την καταγγελία της σύμβασης δυνάμει του άρθρου 67 παράγραφος 1, εκτός εάν το Συμβούλιο εκδώσει απόφαση σύμφωνα με την οποία η Ένωση θα πρέπει να καταγγείλει τη Σύμβαση.